



(12) Translation of  
European patent specification

(11) NO/EP 3525733 B1

NORWAY

(19) NO  
(51) Int Cl.  
*A61F 6/14 (2006.01)*  
*A61B 90/00 (2016.01)*  
*A61F 6/18 (2006.01)*

**Norwegian Industrial Property Office**

---

(45)	Translation Published	2023.09.25
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2023.06.28
(86)	European Application Nr.	17781124.7
(86)	European Filing Date	2017.10.10
(87)	The European Application's Publication Date	2019.08.21
(30)	Priority	2016.10.11, US, 201662406650 P
(84)	Designated Contracting States:	AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR
	Designated Extension States:	BA
(73)	Proprietor	Bayer Oy, Pansiontie 47, 20210 Turku, Finland
(72)	Inventor	MIKKONEN, Joonas, Kiiskikuja 6 A 1, 37550 Lempäälä, Finland JALKANEN, Tero, Oy Tiilentekijänkatu 3 a B 40, 20810 Turku, Finland VIRTANEN, Mikko, Nuutintie 5, 24800 Halikko, Finland TJÄDER, Taina, Koriston rantatie 31, 20760 Piispanristi, Finland EL SAYED, Karym, Garibaldistraße 28, 13158 Berlin, Tyskland
(74)	Agent or Attorney	RWS, Europa House, Chiltern Park, Chiltern Hill, SL99FG CHALFONT ST PETER, Storbritannia

---

(54) Title **AN INSERTER FOR AN INTRAUTERINE SYSTEM**

(56) References  
Cited: EP-A2- 2 772 206  
WO-A2-2007/137304  
WO-A1-2016/125176  
WO-A1-2010/031900

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

**Patentkrav**

1. Innføringsanordning (100; 200) for et intrauterint system (104; 204; 304), der innføringsanordningen omfatter
- 5 - et innføringsrør (110; 210; 310) som har en første ende (112; 212; 312) og en motsatt andre ende, der den første enden kan betjenes slik at den fjernbart mottar det intrauterine systemet;
- et håndtak (120; 220) som har en første endedel (122) og en motsatt andre endedel (124), der den første endedelen av håndtaket er koplet til den andre enden på
- 10 innføringsrøret (110; 210; 310), der håndtaket omfatter en håndteringsmekanisme for å styre bevegelse (126; 226; 326) av innføringsrøret i forhold til det intrauterine systemet; og
- en indikasjonsmekanisme (130; 230; 330) som er funksjonelt anordnet i forbindelse med innføringsrøret og håndtaket, der indikasjonsmekanismen er kommunikativt koplet til
- 15 håndteringsmekanismen og kan betjenes slik at den tilveiebringer indikasjonssignaler som korresponderer med driftstrinn hos innføringsanordningen, og der indikasjonssignalene omfatter minst ett lyssignal, og indikasjonsmekanismen omfatter en kraftkilde, og der indikasjonsmekanismen omfatter
- minst én lyskilde (132; 232; 332) som er anordnet nær en forbindelse mellom den første
- 20 endedelen av håndtaket og den andre enden på innføringsrøret;
- en styringsenhet som er anordnet i håndtaket, der styringsenheten kan betjenes slik at den styrer den minst ene lyskilden til å tilveiebringe det minst ene lyssignalet som korresponderer med driftstrinnene hos innføringsanordningen; og
- kraftkilden er anordnet i håndtaket for å tilveiebringe elektrisk kraft til den minst ene
- 25 lyskilden og styringsenheten
- der driftstrinnene omfatter
- å trekke tilbake det intrauterine systemet (104; 204; 304) i det minste hovedsakelig inne i innføringsrøret,
- å føre innføringsrøret inn i en livmorhule i en livmor til en første innføringsdybde,
- 30 - en første bevegelse av innføringsrøret i forhold til det intrauterine systemet,
- bevegelse av innføringsrøret til en andre innføringsdybde, og en andre bevegelse av innføringsrøret i forhold til det intrauterine systemet, for å frigjøre det intrauterine systemet, der indikasjonsmekanismen omfatter minst én lyskilde og indikasjonsmekanismen kan betjenes til
- 35 - å sende ut synlig lys som har en første farge for å indikere at det intrauterine systemet er i det minste hovedsakelig tilbaketrasket inne i innføringsrøret,
- å sende ut det synlige lyset som har den første fargen kontinuerlig for å indikere innføring av innføringsrøret inn i livmorhulen i livmoren til den første innføringsdybden,

- å intermitterende sende ut det synlige lyset som har den første fargen, under den første bevegelsen av innføringsrøret,
  - å sende ut synlig lys som har en andre farge for å indikere innføring av innføringsrøret til den andre innføringsdybden, og
- 5 - å stoppe å sende ut det synlige lyset som har den andre fargen for å indikere frigjøring av det intrauterine systemet i livmorhulen.
2. Innføringsanordning ifølge krav 1, der den minst ene lysemitterende dioden kan betjenes til å sende ut det synlige lyset som har den minst ene fargen kontinuerlig eller
- 10 intermitterende.
3. Innføringsanordning ifølge krav 1 eller 2, der indikasjonsmekanismen ytterligere omfatter en lydkilde for å tilveiebringe indikasjonssignalene som korresponderer med innføringsanordningens driftstrinn.
- 15
4. Innføringsanordning ifølge et av de foregående kravene, der håndteringsmekanismen omfatter en styringsknapp for å styre bevegelsen av innføringsrøret i forhold til det intrauterine systemet.
- 20 5. Innføringsanordning ifølge krav 4, der styringsknappen; omfatter en glideknapp (326).
6. Innføringsanordningssett (kit) som omfatter:
- en innføringsanordning for an intrauterine system ifølge krav 1;
- 25
- en kraftkilde; og
  - en ladestasjon som omfatter en ladedokk som kan betjenes slik at den kan koples fjernbart sammen med kraftkilden for å lade kraftkilden ved hjelp av en kraftforsyning.
7. Innføringsanordningssett ifølge krav 6, der kraftkilden er anordnet i håndtaket.
- 30
8. Innføringsanordningssett ifølge krav 7, der kraftkilden er anordnet som en løsbar del av håndtaket.